



## **Las subvenciones para pequeñas empresas de Torrington/WBDC** **Preguntas sobre la aplicación**

La solicitud se abrirá el 21 de Junio de 2023 y se aceptará de forma continua hasta que se agoten los fondos. Alentamos a todos los solicitantes interesados a preparar sus solicitudes antes de enviarlas. Lo alentamos a que asista a una sesión informativa y/o se reúna con un asesor comercial antes de que se cierre la solicitud. Mas informacion puede ser encontrada en nuestro sitio web. Mas informacion puede ser encontrada en nuestro [sitio web](#).

### **Criterio de elegibilidad**

**Para ser elegible para la subvención, las respuestas a las siguientes preguntas deben ser afirmativas. Como parte de la solicitud, se le pedirá que presente documentación como prueba de su elegibilidad.**

- ¿Ha estado en el negocio durante al menos un año (a partir de la fecha de presentación de su solicitud) con un registro de ventas?
- ¿Tiene su negocio un registro de ventas/ingresos anuales en los últimos doce meses mayor a \$25,000 y menor a \$2,000,000?
- ¿Está registrada su empresa en el estado de CT?
- ¿Su negocio está ubicado en Torrington, CT?
- ¿Está su empresa debidamente zonificada y autorizada para operar en la ciudad de Torrington?
- ¿Está su negocio en regla con el CT DRS?
- ¿Tiene su empresa una cuenta de cheques comercial establecida?
- ¿Utiliza su empresa actualmente un sistema financiero/de contabilidad digital y formal?
- ¿Es el negocio un negocio con fines de lucro?
- ¿El propietario de la empresa tiene al menos 18 años?

Además, las siguientes empresas **no son elegibles**:

- Las empresas de cuidado infantil no son elegibles para la subvención para pequeñas empresas de Torrington/WBDC. Si su negocio está en la industria del cuidado de niños, WBDC tiene otros programas para usted. Lo alentamos a que visite nuestra página de Financiamiento de negocios de cuidado infantil para obtener más información o comuníquese con nosotros en [childcarebusiness@ctwbdc.org](mailto:childcarebusiness@ctwbdc.org)
- Cualquier persona o empresa que ya haya recibido una subvención del WBDC no es elegible.
- Los proveedores o contratistas actuales de WBDC no son elegibles. Los proveedores anteriores son elegibles para postularse un año después de trabajar con WBDC.
- marihuana medicinal; licorerías y distribuidores de alcohol; negocios para adultos como clubes de striptease; minoristas de vapeo; tabaquerías y salones para fumadores; negocios relacionados con juegos de azar; tiendas de armas y campos de tiro; anticipo de efectivo, cambio de cheques o casas de empeño; fianzas; agencias o servicios de cobro; y subasta o quiebra o incendio o "pérdida de nuestro contrato de arrendamiento" o "cierre del negocio" o venta similar

Si no es elegible, nuestros asesores comerciales están disponibles para trabajar con usted para apoyar su negocio, sin costo alguno para usted. Si desea programar una cita para reunirse con un asesor comercial de WBDC, comuníquese con nuestro equipo en [torringtonctgrants@ctwbdc.org](mailto:torringtonctgrants@ctwbdc.org)

## **Preguntas de la aplicación**

Antes de acceder a la aplicación, se le pedirá que cree un perfil para proporcionar información general sobre usted y su empresa. Hay cuatro secciones en la aplicación.

### **Sección A: Cómo usaría la subvención**

### **Sección B: Narrativa de su negocio**

### **Sección C: Subir documentos de respaldo**

### **Sección D: Cumplimiento y Consentimiento**

\*Puede imprimir las preguntas de la solicitud para ayudarlo a preparar sus respuestas con anticipación.

\*\* Descargue y guarde una copia de la solicitud enviada para guardarla en sus registros personales.

## **Responda y complete todas las preguntas de las secciones A y B.**

**\* Cada pregunta tiene un límite de 400 palabras. \***

### **Sección A: Cómo usaría la subvención**

#### **1. *Solicitud de subvención: ¿Cuánto solicita de Torrington/WBDC??***

Descargo de responsabilidad: la cantidad que ha solicitado puede no ser igual a la cantidad para la que está aprobado.

#### **2. *Descripción de su proyecto de subvención para pequeñas empresas de Waterbury/WBDC***

Describa el proyecto para el que le gustaría utilizar la subvención. Incluya cómo este proyecto ayudará a que su negocio crezca y beneficie a sus clientes y a su empresa. Explique cómo la inversión aumentará sus clientes o ampliará su capacidad, y cualquier estudio de mercado que haya realizado para respaldar sus expectativas de crecimiento. Si la inversión afectará sus costos operativos, describa cómo. .

\* Tenga en cuenta que los fondos de la subvención no se pueden utilizar para gastos operativos (p. ej., inventario, gastos de marketing en curso, salarios), mejoras inmobiliarias (p. ej., costos de construcción), reembolso de compras anteriores o pago de deudas.

#### **3. *Uso de los fondos***

Describa en qué gastará los fondos de la subvención. Sea específico sobre los bienes o servicios que comprará con la subvención. A continuación, en la Sección C, cargará evidencia de respaldo de cómo utilizará la subvención (por ejemplo, propuesta, estimación, capturas de pantalla de compras propuestas u otra evidencia para respaldar la cantidad que solicita). Si la inversión que desea realizar es mayor que el monto de la subvención, también explique cómo financiará la parte restante.

\* Tenga en cuenta que los fondos de la subvención no se pueden utilizar para gastos operativos (p. ej., inventario, gastos de marketing en curso, salarios), mejoras inmobiliarias (p. ej., costos de construcción), reembolso de compras anteriores o pago de deudas.



4. *Impacto de la subvención*

Describa cómo la subvención ayudará a que su negocio crezca y alcance sus metas. Se específico. Explique cómo se verá su negocio una vez que haya integrado el proyecto financiado por la subvención en su negocio. Lo que explique aquí debe reflejarse en sus proyecciones financieras.

5. *¿Por qué tú?*

Explique por qué cree que su empresa debería recibir una subvención para pequeñas empresas de Torrington/WBDC.

6. *¿Es la primera vez que solicita la subvención para pequeñas empresas de Torrington/WBDC?*

**Sección B: Narrativa de su negocio**

7. *Descripción del negocio*

En la primera oración, describa su negocio. Luego elabore para incluir el producto o servicio que entrega y el problema que resuelve para sus clientes, o la necesidad insatisfecha que satisface.

8. *Desempeño comercial*

Describa cómo le está yendo a su negocio hoy. Explique el declive o el crecimiento reciente de su negocio y cómo se ha visto afectado por COVID-19.

9. *Clientes*

Describa a sus clientes actuales. Incluya quiénes son, cómo lo encuentran y por qué compran su producto o servicio. Explique quiénes son los clientes que desea atraer en el futuro para hacer crecer su negocio y en qué se diferencian o se parecen a sus clientes actuales.

10. *Competidores*

Describa a sus competidores. Nombra tres. Describa en qué se diferencia su producto o servicio del suyo. Describa cómo cree que su producto o servicio satisface mejor las necesidades del cliente que sus competidores.

11. *Comercialización*

Explique cómo comercializa sus productos o servicios y cómo los presenta a los clientes. Describa los canales que utiliza para vender a sus clientes (por ejemplo, sitio web, minorista, mayorista). Explique su marca. Describa los canales que utiliza para comunicarse con sus clientes (p. ej., correo electrónico, sitio web, publicidad, redes sociales, publicidad física) y cuáles considera más efectivos para qué grupos de clientes.

12. *Precios*

Explique cómo fija el precio de sus productos y por qué cobra diferentes cantidades por diferentes productos o servicios, y diferentes grupos de clientes. Describe cómo se comparan tus precios con los de la competencia. Explique por qué ha seleccionado estos precios y cuáles son sus márgenes de beneficio para diferentes productos o servicios.

13. *Ubicación*

Describa su(s) ubicación(es) física(s) y cómo su espacio satisface sus necesidades actuales y futuras.

14. *Planes de crecimiento*

Describa sus planes futuros para el negocio durante los próximos cinco años y cómo los va a hacer realidad.

15. *Propietarios y equipo*

Describa sus antecedentes, cómo ingresó al negocio y su experiencia relevante. Describa quién está en su equipo y cómo su experiencia y conocimientos respaldan su empresa y su crecimiento.

**Sección C: Subir documentos de respaldo**

La siguiente es una lista de los documentos que necesitará preparar para la presentación. Lea las instrucciones antes de cargar sus documentos.

- Solo se pueden cargar archivos PDF en su solicitud, con la excepción de un archivo de Excel para la Pregunta 21.
- Solo se puede cargar un PDF para cada pregunta. Combine varios archivos en un solo PDF.
- No cargue archivos protegidos con contraseña en la aplicación. Los archivos protegidos con contraseña se contarán como incompletos

16. Documentación de respaldo para el uso de fondos (p. ej., propuesta, estimación, capturas de pantalla de compras propuestas u otra evidencia para respaldar el monto total que solicita).

17. Balances de 2021 (si corresponde), 2022 y lo que va del año 2023

18. Cuentas de pérdidas y ganancias de 2021 (si corresponde), 2022 y lo que va del año 2023

19. Declaración de impuestos federales comerciales de 2022 (Anexo C para LLC)

20. Si corresponde, declaración de impuestos comerciales federales de 2021 (Anexo C para LLC)

21. Tres años de proyecciones financieras (2023, 2024, 2025), que demuestran claramente el impacto de los fondos de la subvención en el negocio

22. Copia del estado de cuenta bancario más reciente de la cuenta corriente comercial a nombre de la empresa y que muestre la dirección de CT de la empresa

23. Carta de buena reputación del Estado de Connecticut

24. Prueba de residencia en Connecticut (por ejemplo, licencia de conducir)

25. \*Si es una empresa propiedad de una mujer, proporcione documentación oficial de propiedad de la empresa que muestre que el 51% es propiedad de mujeres (por ejemplo, artículos de incorporación)

**Recuerde descargar y guardar una copia de la solicitud enviada para guardarla en sus registros personales**